

SOMMARIO

CARTA D'IDENTITÀ **12**

VIAGGIARE IN ISRAELE **14**

» **PRIMA DI PARTIRE** **14**

Dove informarsi	14		Documenti	15
Valuta	16		Budget	17
Salute	18		Quando andare	19
Valigia	19			

Info on-line _____ 15 | *Covid-19: misure di contrasto* _____ 18

» **COME ARRIVARE** **20**

Aereo	20		Via terra	21
Via mare	23			

Compagnie aeree _____ 20 | *Informazioni sulle frontiere* _____ 21

» **COME SPOSTARSI** **23**

Aereo	23		Treno	25
Pullman	25		Auto	27
Taxi	28			

Compagnie nazionali e aeroporti _____ 24 | *Servizio informazioni* _____ 25
Distanze _____ 26 | *Compagnie di autonoleggio* _____ 28

» **DOVE DORMIRE** **29**

I tipi di alloggio	30			
--------------------	----	--	--	--

» **SHOPPING** **31**

Cosa comprare	32		Artigianato	32
Ricamo e tessitura	33		I prodotti del Mar Morto	33
Vetro e ceramica	33		Antiquariato	33

Gli orari _____ 32

» **SPORT** **33**

Parchi naturali	34		Stazioni termali	34
-----------------	----	--	------------------	----

Reforestazione _____ 34

» SERA	35
Musica e danza _____	35

» INFORMAZIONI PRATICHE	36
Ambasciata, Consolati e Istituzioni _____	36
Corrente elettrica _____ Emergenze _____	36
Fuso orario _____ Informazioni turistiche _____	37
Mance _____ Poste _____	38
Telefono _____	38

LGBTQI+ _____	36		La settimana lavorativa _____	37
Prefissi telefonici in Israele _____	38			

» ORGANIZZARE LA VACANZA	39
Itinerario ideale _____ Itinerari a tema _____	39
Itinerari suggeriti _____	42

Orario dei siti _____	40		Siti Patrimonio UNESCO _____	40
Trekking e cicloturismo _____	41		Festival _____	42

CONOSCERE ISRAELE **43**

» GEOGRAFIA E AMBIENTE	43
Territorio _____ Clima _____	46
Flora e fauna _____	49

Le riserve naturali _____	44		Temperature Min-Max (in C°) _____	47
---------------------------	----	--	-----------------------------------	----

» UN PO' DI STORIA	49
La Terra Promessa _____ La lotta per i luoghi sacri _____	55
Lo Stato di Israele _____	58

Cronologia _____	48		Legenda: cronologia _____	49
L'Antico Testamento _____	51		La politica ai tempi della Bibbia _____	53
La divisione amministrativa durante il dominio romano _____	54			
Diaspora _____	55		La grande immigrazione _____	60

» ISRAELE E TERRITORI PALESTINESI OGGI	63
Società e politica _____ Istituzioni _____	64

Le bandiere _____	63		Lontano dai luoghi comuni _____	64
I «fichi d'India» _____	65			

» **POPOLAZIONE** **66**
 Lingua 67 | Economia 68

<i>Un saluto di pace</i>	67
--------------------------------	----

» **RELIGIONE** **70**
 Ebraismo 70 | Islam 80
 Cristianesimo 82

<i>Tre calendari</i>	70		<i>Venerdì, sabato e domenica</i>	71
<i>Festività</i>	71		<i>Principali feste ebraiche</i>	72
<i>La sera di Pesach</i>	73		<i>Hannukkah, la festa delle luci</i>	73
<i>Chassid «pio, benevolo, devoto»</i>	74		<i>L'anima in aggiunta</i>	75
<i>L'abbigliamento religioso</i>	76			
<i>“Le leggerai come segno alla tua mano”</i>	78			
<i>La parabola dei simboli religiosi</i>	79		<i>La Qabbalah e la cabala</i>	79
<i>Iftar</i>	81		<i>Principali festività islamiche</i>	81
<i>Le feste cristiane</i>	82		<i>I testi sacri</i>	83

GERUSALEMME **85**

Da non perdere 85
 Itinerario ideale all'interno della città vecchia 85

» **ORGANIZZARE LA VISITA** **86**
 Spostarsi a Gerusalemme 87

<i>Quanti giorni dedicare a Gerusalemme (organizzandosi bene)?</i>	87	
<i>Il trenino panoramico</i>	87 <i>JLM Pass</i>	88

» **UN PO' DI STORIA** **88**

» **LA CITTÀ VECCHIA** **91**

I quartieri della Città Vecchia .. 91 | Le porte di Gerusalemme 93
 La Cittadella 94 | La Via Crucis 95
 Il Cardo 99 | Il Quartiere Erodiano 100
 Kotel (Muro del Pianto) 100
 La Spianata delle Moschee (al-Haram as-Sharif) 102
 Come visitare la Città Vecchia .. 91 | Mamilla 93
 Il tour delle Mura 93 | Cattedrale di S. Giacomo 95
 Le stazioni della Via Crucis 95 | Il tunnel del Kotel 101
 Davidsonso Centre 102 | Al Tempio 103

» **A RIDOSSO DELLE MURA** **103**

La Città di Davide _____ 103 | Il Monte degli Oliveti _____ 104
Il Monte Sion _____ 107

» **LA CITTÀ NUOVA** **108**

Mahane Yehuda _____ 111 | I quartieri ortodossi _____ 111
Il Museo di Israele _____ 113 | Monte Scopus _____ 115
I personaggi di Grossman _____ 109 | Shopping a Gerusalemme _____ 110
Mangiare a Gerusalemme _____ 110 | Passeggiate inconsuete _____ 111
Lo zoo biblico _____ 112 | Altri musei di Gerusalemme _____ 112
Il Memoriale dell'Olocausto Yad Vashem _____ 114
Lo visita agli edifici pubblici _____ 115 | Ein Karem e le vetrate di Chagall _____ 115

» **I DINTORNI IN CISGIORDANIA** **116**

Betlemme _____ 116 | Il villaggio di Lazzaro _____ 119
Gerico _____ 119
Wadi Qelt e il Monastero di San Giorgio _____ 122

L'hotel con la vista più brutta del mondo _____ 116

LA GALILEA **123**

Da non perdere _____ 123
Itinerario ideale _____ 123 | Muoversi nella regione _____ 125

» **NEL CUORE DELLA GALILEA** **125**

Beit Shean _____ 125 | Armageddon: battaglia finale _____ 128
Nazareth e la Sacra Famiglia _____ 129
La Samaria _____ 126 | Jesus Trail _____ 133

IL LAGO DI TIBERIADE **133**

Tiberiade: religione, natura e archeologia _____ 133
Cafarnao _____ 137 | Tabga _____ 139
Il Monte delle Beatitudini _____ 140 | Safed, la città della Qabbalah _____ 141
A nord del lago _____ 142

Yardenit, il parco sul Giordano _____ 134 | *La Barca dei tempi di Cristo* _____ 138
Il miracolo dei pani e dei pesci _____ 139 | *Dal Vangelo secondo Matteo* _____ 140
Trekking in Galilea _____ 142

LA COSTA MEDITERRANEA **144**

Da non perdere _____ 144
Itinerario ideale _____ 144 | Muoversi lungo la costa _____ 144
La visita al sito archeologico _____ 170

» I PORTI A NORD	145
Le grotte di Rosh Hanikra _____	145 Acco e la città sotterranea _____
Il porto di Haifa _____	147
» DAI FENICI AI ROMANI	150
L'antica Cesarea _____	150 Netanya, la città dei diamanti _____
» TEL AVIV, LA COLLINA DELLA PRIMAVERA	153
Arrivare e spostarsi in città _____	154 Il quartiere delle origini _____
La città bianca _____	157 La città verde _____
Punti panoramici _____	159 Le spiagge _____
Jaffa, la bella _____	159 Tell Acre (Tel el-Fukhar) _____
Informazioni turistiche a Tel Aviv _____	153
Dove mangiare a Tel Aviv _____	154
Lo Shabbat a Tel Aviv _____	154 Lo shopping a Tel Aviv _____
Le notti di Tel Aviv _____	155 I musei _____
Museum Boulevard _____	157 Il Bauhaus a Tel Aviv _____
Informazioni turistiche a Jaffa _____	159
Il Parco Nazionale di Afek-Antipatris _____	161
» LA COSTA MERIDIONALE	161
Ashkelon e dintorni _____	161 Gaza _____
IL MAR MORTO	165
Il Mar Morto nella Bibbia _____	167
Da non perdere _____	165
Itinerario ideale _____	165 Muoversi nella regione _____
» QUMRAN, CITTÀ DEI ROTOLI	167
Il sito archeologico _____	168
<i>I Rotoli di Qumran</i> _____	168
» L'OASI DI EIN GEDI	169
Le terme _____	170
» IL PARCO NAZIONALE DI MASADA	170
La visita al sito archeologico _____	170
Le esperienze alla Fortezza di Masada _____	171
L'eroica resistenza di Masada _____	172
DESERTI E MAR ROSSO	175
Da non perdere _____	175 Itinerario ideale _____
» IL DESERTO DI GIUDEA	176
La città santa di Hebron _____	176 - L'aria pulita di Arad _____

» IL DESERTO DEL NEGEV	179
Sde Boker e Kibbutz nel deserto	180 Be'er Sheva _____ 181
Le rotte dei Beduini _____	183 Avdat, sulla Via delle Spezie _____ 184
Shivta, sulla strada delle carovane _____	186
Mamshit, antichità nabatee e romane _____	187
Mitzpe Ramon e il cretere _____	188 La regione di Eilat _____ 189
Il parco di Timna _____	190

<i>Il Negev nella Bibbia</i> _____	180 <i>La via dell'incenso</i> _____	182
<i>Esperienze beduine</i> _____	183 <i>I crateri</i> _____	189
<i>Temperature (in C°)</i> _____	190 <i>Il rame degli Egizi</i> _____	191

» LE MERAVIGLIE DEL MAR ROSSO	193
Eilat, organizzare la vacanza ____	193 I parchi marini _____ 194
Escursioni nei dintorni _____	195

<i>Per gli ornitologi</i> _____	195
---------------------------------	-----

SAPORI **197**

» LA GASTRONOMIA	197
La cucina israeliana... _____	197 ... e quella palestinese _____ 198
Il pane _____	198 I dolci _____ 199
» LE BEVANDE	199
» DOVE MANGIARE	199
» LE RICETTE	200

<i>Cucina Kasber</i> _____	197
----------------------------	-----

INDICE DEI LUOGHI **203**

MAPPE E ILLUSTRAZIONI

<i>Generale</i> _____	11	<i>Cupola della Roccia</i> _____	84
<i>Israele e Territori Palestinesi</i>		<i>Galilea</i> _____	124
<i>Gerusalemme (Città Vecchia)</i>	90	<i>Tel Aviv</i> _____	152
<i>Costa Nord</i> _____	146	<i>Deserto del Negev</i>	
<i>Costa Sud</i> _____	162	<i>e Mar Rosso</i> _____	178
<i>Mar Morto</i> _____	164	<i>Deserto di Giudea</i> _____	174

INTRODUZIONE

Pochi altri luoghi al mondo si tingono delle sfumature di questo cuneo di terra fra mare e deserto, accogliente per vocazione, segnato da millenni di storia, da innumerevoli civiltà, dall'immenso peso della fede che ha generato abitudini, alimentato credenze, provocato lotte.

E basterebbero i tre diversi calendari e i modi in cui le principali comunità monoteiste celebrano il passaggio dal vecchio al nuovo anno per riassumere la complessità di una terra che per molti è Santa e per tanti è Patria. Contesa, conquistata, controversa.

Per conoscerla davvero serve però cambiare prospettiva, staccarsi dal luogo comune e andare oltre le evidenti realtà politiche e culturali, ciascuna con la propria identità.

Serve soprattutto capire che questa è una terra a più velocità: tradizioni che paiono anacronistiche convivono con avanguardie artistiche, innovazione tecnologica, contaminazioni etniche, linguistiche e gastronomiche. I sofisticati sistemi di sicurezza avanzano fianco a fianco alla sempre più diffusa attenzione all'ambiente, mentre un'invidiabile tendenza all'inclusione fa da contrappeso alla radicata chiusura, scelta o subita, di alcune comunità.

Solo lasciandosi sorprendere e volgendo lo sguardo oltre la maestosità spirituale delle preghiere ai piedi del Muro del Pianto, sui tappeti delle moschee o nella Grotta della Natività si può cogliere il senso di una terra in cui meno di 100 chilometri separano la città più cara del mondo, Tel Aviv, da Gaza City, dove si vive sotto la soglia di povertà. Difficile rimanere insensibili alle emozioni che Israele e Palestina suscitano ancora prima di cominciare il viaggio. Il nostro lavoro riconosce e rispetta le differenze religiose, politiche e culturali. La scelta narrativa dei luoghi e la selezione dei siti

L'AUTRICE

Giornalista, docente e Travel Coach[®], Carla Diamanti da anni trasforma i luoghi in guide di viaggio, reportage e circuiti fuori dal comune. Collabora con riviste nazionali, editori, tour operator ed enti del turismo, centri di formazione, radio e televisione; insegna all'Università di Torino e all'Istituto Europeo di Design. Ha viaggiato più volte in oltre 60 Paesi del mondo, vive a Parigi e soggiorna molto spesso in Medio Oriente, di cui è considerata una delle massime conoscitrici. Nel 2021 ha ideato Safar con Carla, il format che consente di viaggiare anche a chi ha difficoltà di spostamento. Israele e Gerusalemme ne sono una delle punte di diamante.

di visita tengono conto delle tendenze dei flussi turistici. Per questo, il territorio è stato considerato per intero dal punto di vista geografico, storico, archeologico e naturalistico. Il diverso peso dato alle località illustrate non è in alcun modo un riferimento politico o ideologico.

RINGRAZIAMENTI

Questa nuova edizione della guida nasce durante il Capodanno ebraico del calendario gregoriano 2021.

Una curiosa coincidenza che mi fa riflettere sulle diverse modalità con cui cristiani, musulmani ed ebrei celebrano il passaggio dal vecchio al nuovo: in momenti distinti, secondo il proprio calendario e le proprie tradizioni. Nonostante le differenze, ad accomunarli ci sono le aspettative e le formule beneauguranti per il nuovo inizio. Insomma, c'è il cuore. Da cui, oltre che gli auguri, arrivano anche i ringraziamenti.

I miei vanno a chi ha reso possibile questo lavoro, che ha visto la luce molti anni fa e che oggi rinasce, completamente rinnovato.

Il primo grazie è per Alessandra Andreoni Waldman, incontrata molto tempo fa come guida locale in un hotel di Arad e che negli anni è diventata un'amica e un riferimento prezioso per il mio lavoro. Lei, romana trapiantata a Gerusalemme per amore, ha un modo speciale di accogliere e accompagnare i visitatori. Lo stesso con cui ha accompagnato me nella revisione e nella cura della nuova edizione di questa guida.

A farci conoscere fu Noam Sarfati, titolare di *Israel Jeep Tours*: il suo mondo gravita attorno al deserto del Negev, un luogo magico dove mi piace tornare a ogni viaggio per esplorarlo a bordo dei suoi fuoristrada.

Un ringraziamento speciale a Maria Grazia Falcone e all'*Ente del Turismo Israeliano* per il costante lavoro di verifica e di contatto.

Grazie a Philippe e Charlotte Boyer che da sempre sopportano le mie lunghe assenze.

Carla Diamanti